

الحلقات النقاشية المقامة في قسم الترجمة لعام 2020-2021

| التاريخ    | عنوان الحلقة النقاشية   | اسم مقدم الحلقة النقاشية                  | ت  |
|------------|---|---|----|
| 2020/12/14 | A Comparative Study of the Responses of Professional and Student Translators to Selected Problems of Translation  | أ.د. كاظم خلف العلي                       | 1  |
| 2020/12/28 | The Politics of Invisibility in Translating Trauma Discourse  | أ.م.د. جاسم خليفة سلطان                   | 2  |
| 2021/01/11 | Utilizing Technology in Translation   | أ.م.د. عبد السلام عبد المجيد<br>سيف الدين | 3  |
| 2021/01/25 | Did the prophet really frown? An Analytic Study of the verse frowned and Turned away  | م.د. عبد الامير حسين علي                  | 4  |
| 2021/02/08 | Covibesity Panic: Making Sense in having a Sense of Humour  | م.د. محمد عبد الزهرة عريبي<br>الحسين      | 5  |
| 2021/02/22 | السيمائية السردية ( وقفات في منهج غريماس )  | م.د. رافد عبد الحسين خلف                  | 6  |
| 2021/03/08 | Philosophical Thinking: A Guiding Role in Research  | م.د. اسعد جاسب حمود                       | 7  |
| 2021/03/22 | Cultural Associative Meaning of Animal Words in English and Arabic and the Relevant Translation Strategies  | م.م. علياء هادي سالم                      | 8  |
| 2021/04/05 | Strategies in Translating Iraqi slang and Collocations from English into Arabic: A study of three translations of "They came to Baghdad" by Agatha Christie | م.م. نادية عودة سلطان                     | 9  |
| 2021/04/19 | Subtitling Culture Specific Items with Reference to Certain Iraqi Short Films   | م.م. عمار فؤاد مشاري                      | 10 |
| 2021/05/03 | Domestication Strategy as a Threat to Culture and National Identity: Turkish Series Dubbed into Iraqi Arabic as an Example                                  | م.م. احمد فاخر مجيد                       | 11 |